



主僕月訊 SACRED HEART MONTHLY

5/1/2020

www.chinese-catholic.org www.facebook.com/chinese.catholic

Sunday Mass 主日彌撒

11:00am Mass with Bishop Burns and Bishop Kelly:

Broadcast Television - KDFW FOX 4

Facebook - [facebook.com/dallascath](https://www.facebook.com/dallascath)

YouTube - [youtube.com/dallascath](https://www.youtube.com/dallascath)

11:00am 休士頓美華天主堂 張漱昕神父(華語):

<https://www.ascensionchineseemission.org/>

5:30pm 加州羅蘭崗 蘇崑勇神父(華語):

<https://catholichinese.org/mass-livestream/>



禮儀 Liturgy

5/3	Sun. 主日	復活期第四主日 (聖母加冕儀式取消)	Fourth Sunday of Easter (Coronation of the Blessed Mother cancelled)
5/10	Sun. 主日	復活期第五主日	Fifth Sunday of Easter
5/17	Sun. 主日	復活期第六主日	Six Sunday of Easter
5/24	Sun. 主日	耶穌升天	The Ascension of the Lord
5/31	Sun. 主日	聖神降臨	Pentecost Sunday

大傳組 Communications

We have started using two new instruments as this parish's official communication tools:

- The FlockNote system is used to send text messages for important and urgent announcements.
- The Google Group Email system has replaced the Yahoo Group mail.

If you have not, please send ASAP your contact information of

Name:

Cell Phone:

Email:

to communication@chinese-catholic.org

我們已開始使用兩項新的通訊方工具式作為堂區事務的正式宣達管道:

- FlockNote 系統, 以電話簡訊的方式宣達重要及緊急的事項。
- Google Group mail 取代了 Yahoo Group mail 系統。

如果您尚未登記, 請將您的下列聯絡資訊:

英文姓名:

中文姓名:

手機號碼:

Email:

寄到: communication@chinese-catholic.org

聖心書屋 Book Hut of Jesus Library

There are many past due library items (books, DVD, etc.) even before the COVID-19 situation. Please check your house for any library items and kindly return it as soon as the COVID-19 limitation time is over.

圖書室紀錄顯示, 在新冠病毒事件之前就已有許多逾期未還的書籍及光碟。請求大家能在這段時間查看家中是否有屬於圖書室的物件, 並在疫情過後, 立即歸還。

兒童及青少年信仰培育 Children and Youth Faith Formation

Blessed month of May! First and foremost, we miss seeing everyone in person to share in the faith. In this challenging time of adjusting to a new normal we find ourselves finishing out our faith formation online. As this year comes to a close we thank everyone for their time, energy, and talent in the activities we were able to hold. From seeing all our students dressed as their favorite Saint to re-enacting the story of the birth of Jesus Christ.	首先，在這五月天裏祝福大家！很想念以前可以與每個人見面分享信仰的時刻。為了適應目前新常態的挑戰，我們需在網上完成了這學年的信仰陶成。在學年即將結束之際，回想到我們所有的學生都裝扮成他們最喜歡的聖徒，到演出耶穌基督誕生的故事，我們由衷感謝大家為所有舉辦過的活動所付出的時間，精力，和才華。
In this month of May, the Church dedicates itself to our mother Mary. We ask for her intercession to find the grace and blessings in the unknown as we move forward.	五月是聖母月，是把教會奉獻給我們的母親瑪利亞的月份。我們請求她的代禱，以便我們身處於這未知的世界裏，在向前走去的過程中，找到恩典和祝福。
If you have not registered for next year please do so using the following link: https://forms.gle/vo1mXThqi1V6oR7PA	如果下學年您還沒有註冊，請使用以下連接進行註冊： https://forms.gle/vo1mXThqi1V6oR7PA
We are always in need of catechists. Please consider praying and seeing if the Lord is calling you to accompany our young people in their journey of faith. If you are interested please email CCD@chinese-catholic.org	我們總是需要徵求教理老師，請祈禱考慮這個邀請，看看天主是否在呼喚您陪伴我們年輕人的信仰之旅。如果您有興趣，請發送電子郵件至 CCD@chinese-catholic.org
Finally, we want to say thank you to Allison Hsu for her dedication and work to the Faith Formation ministry at Sacred Heart and wish her all the best in her future endeavors.	最後，我們要特別感謝韓萍（Allison Hsu）對耶穌聖心堂宗教教育所有的奉獻及付出，我們由衷祝福她一切平安美好。

文化及語文服務 Cultural and Language Services

<p>Due to the fast spread of COVID-19 pandemic, in order to continue learning Chinese, classes went virtual and will continue every Sunday for the remainder of the semester. The Blue class will finish MeiZhou Chinese Level 1, the Red class will finish Let's Learn Chinese K1, and due to the young age of the yellow class, with parents' help, the Yellow class students will review and learn all the Chinese traditional phonics and titles of family members by video.</p> <p>In these special circumstances, special thanks to all the teachers' flexibility in new teaching methods as well as parent cooperation. With everyone's effort, we hope all students will have a great experience of learning Chinese!</p>	<p>在新冠疫情持續發展的情況下，為讓孩子們在家也能繼續學習中文，我們已在每星期日以前上課的時間上網，繼續按照這學期的教學計劃上課，藍班學生將完成美洲華語第一冊的學習，紅班學生將完成K1學華語向前走，黃班因年紀較小，將用錄製影片的方式，請家長在家與孩子們練習注音符號及家庭成員的稱呼。</p> <p>在這期間，我們非常感謝老師的應變及家長的配合，希望因著大家的努力，孩子們的中文程度更上一層樓。</p>
---	---

《葡萄藤雙月刊》及《主僕月訊》歡迎刊登
各類私人啟事、或工商廣告。請洽：
楊治財(Linda)姊妹，或
大傳組 grapevine@chinese-catholic.org



庫克顧問工程公司
Cook Consultants, Inc.
土木、建築、土地開發
12850 Spurling Dr. Suite 120, Dallas 75230
972-387-1920
Jenny_cse@sbcglobal.net
www.cookengr.comz



周恕同牙醫診所
General Dentistry
Christie S. Lee D.D.S.
1729 Analog Dr. • Richardson
預約電話
(972)437-0200
www.christieleddds.com



Osaka
Sushi and Grill
WWW.OSAKA-ADDISON.COM
4350 Belt Line Rd.,
Addison, TX 75001
Midway & Beltline SE Corner
TEL: 972-386-8899
FAX: 972-386-0666



劉夢連會計師事務所
Maria L. Chen
CPA • MBA
501 Industrial Dr #101
Richardson, TX 75081
(972)699-1165



31 冰淇淋店
Baskin Robbins
11700 Preston Rd. #670
Dallas • TX 75230
(S.E corner of Preston & Forest)
Tel: (214)368-3311



Ann Nguyen Insurance Agency Inc.

Catholic Agent: Ann Nguyen
12655 N Central Expwy, Ste. 310
Dallas, TX 75243
Tel: 214-692-0900

Email: ann@agentann.com
www.AgentAnn.com

Auto Home Life Business Health




六福旅行社
U.S.A. GATEWAY TRAVEL
600 Data Dr. Suite 101
Plano, Tx 75075
Tel: 972-960-2000
1-800-878-2828



幸福旅行社
歡迎詢價、不怕比價
滿意再下單
615-504-9460 (Christiana)
646-505-7369 (Nicky)
Lucky7gotravel@gmail.com



William Davis Realty
James Ling 林之銘 Realtor®
買賣房屋，出租管理
Cell: (817) 726-6700
JamesLingDFW@hotmail.com



許雪美房地產

三十年房屋買賣豐富經驗，曾榮獲ReMax名人獎及終身成就獎、《D Magazine》「頂級經紀人」。是美國亞裔地產協會—DFW分會創會人之一，前任總監。

電話: 972-839-7323
電郵: MichelleLeeProperties@gmail.com
網站: MichelleLee.dallassuburbs.com, Folkmandevelopment.com

1. 近UTD，4房二廳三衛2500呎。\$350k可租\$2700
2. 全新屋Allen \$350k，近中國超市。
3. Plano商場大約 Cap 7%，\$3,150,000
4. 房子\$80,000，達拉斯，可租\$800